



Sicherheit – Einfachheit – Lebensqualität
Sécurité – Simplicité – Qualité de vie



VaPro



VaPro Pocket



VaPro Plus Pocket



VaPro Plus

WARNHINWEIS

Reinigen Sie Ihre Hände vor dem Katheterisieren gemäss Anleitung des Pflegepersonals ihrer Gesundheitsinstitution.

Um dem Infektionsrisiko oder anderen Komplikationen vorzubeugen, darf dasselbe Produkt nicht mehrmals verwendet werden. Sollten Beschwerden oder Zeichen einer Traumatisierung der Harnröhre auftreten, brechen Sie den Gebrauch bitte umgehend ab und suchen Sie einen Arzt auf.

- Gebrauchsfertiger, beschichteter Einmalkatheter
- Latexfrei
- Schutzhülse und Folienumhüllung begünstigen ein berührungsfreies Einführen
- 2 sanfte, abgerundete Augen
- Farbcodierter Ableitungstrichter

Dieser Einmalkatheter ist ein biegsames, röhrenförmiges Hilfsmittel, das bei männlichen, weiblichen und pädiatrischen Patienten, bei denen Urin aus der Blase abgeleitet werden muss, durch die Harnröhre eingeführt wird.

Selbstkatheterismus sollte dem Behandlungsplan und der Empfehlung Ihres Arztes folgen und in Übereinstimmung mit der gegebenen Gebrauchsanleitung durchgeführt werden. Da die Häufigkeit der Katheterisierung bei jeder Person anders ist, sollte Ihr Arzt eine Empfehlung über die Häufigkeit Ihrer Katheterisierung abgeben. Sollten Sie andere Fragen zu Ihrer Katheterisierung haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt.

Bitte beachten Sie: Lagern Sie alle Katheterboxen in horizontaler Lage bei normaler Raumtemperatur.

The Hollister Logo, VaPro Plus Pocket and VaPro Pocket are trademarks of Hollister Incorporated. ©2015 Hollister Incorporated.

AVERTISSEMENTS

Nettoyez vos mains avant d'effectuer l'autosondage, comme enseigné par les soignants de votre institution.

Afin d'aider à réduire le risque d'infections urinaires et/ou autres complications, ne pas réutiliser les sondes.

- Sonde pour autosondage intermittent auto lubrifiée à usage unique
- Absence de latex
- Technique No Touch Technique no touch avec la gaine protectrice et le film protecteur
- 2 oeillets atraumatiques
- Code couleur au niveau du cône

Cette sonde pour autosondage intermittent est un dispositif tubulaire souple qui est inséré par l'urètre pour les hommes, les femmes et les enfants qui ont besoin de vidanger l'urine de leur vessie.

L'autosondage ne doit être pratiqué qu'après avis médical et prescription, en respectant les instructions. Il faut toujours suivre les conseils donnés par le professionnel de santé. Comme la fréquence de sondage varie selon les personnes, la fréquence recommandée de sondage doit être fournie par votre professionnel de santé. Pour toute question par rapport à l'autosondage, veuillez consulter votre médecin.

Notes : Conserver les boîtes à plat et à température ambiante.

Hollister (Schweiz)
Bernstrasse 388
CH-8953 Dietikon

Beratung
Telefon 0800 55 38 39 – gebührenfrei

Bestellung
Telefon 044 730 45 05
Telefax 044 730 54 44
Mo – Do 08.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr
Fr 08.00 – 12.00 und 13.30 – 16.00 Uhr

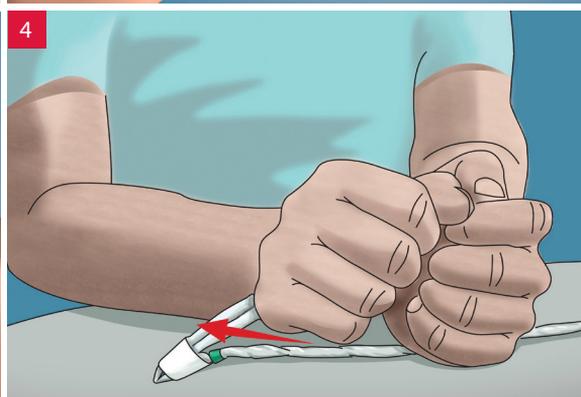
info@hollister.ch www.hollister.ch

Hollister (Suisse)
Bernstrasse 388
CH-8953 Dietikon

Conseils
Téléphone 0800 55 38 39 – ligne gratuite

Commandes
Téléphone 044 730 45 05
Télécopie 044 730 54 44
Lu à jeu 08.00 – 12.00 et 13.30 – 17.00
Ven 08.00 – 12.00 et 13.30 – 16.00

info@hollister.ch www.hollister.ch



Lösen Sie den Auffangbeutel durch Wegschieben des Papierbandes. Sie können den Katheter auch auf einer geraden Fläche auf der geöffneten Verpackung platzieren und das Band mit der Unterseite der Faust vom Katheter wegschieben.

Libérez la poche de recueil en retirant la bande de papier blanc qui l'entoure. Vous pouvez aussi placer la poche de recueil à plat, sur l'emballage ouvert et à l'aide du poing faire glisser la bande de papier blanc vers l'extérieur.

Greifen Sie den Katheter gleichzeitig an beiden Enden und ziehen sie leicht, um die aufgerollte Form des Katheters zu lösen.

Saisissez la sonde simultanément aux deux extrémités et exercez une légère tension afin de diminuer l'effet courbé.



Greifen Sie den Katheter unterhalb des Schutzhülentellers und führen Sie die Schutzhülse vollständig in die Harnröhre ein. Schieben Sie den Katheter in die Harnröhre bis der Urin zu fließen beginnt. Achten Sie darauf, die Position der Schutzhülse nicht zu verändern. Nach Ende des Urinflusses ziehen Sie den Katheter sanft zurück und entfernen ihn vollständig.

Pincez le bout de la verge pour ouvrir le méat. Insérez la gaine protectrice puis faites progresser la sonde dans l'urètre jusqu'à la vessie (vous saurez que vous y êtes quand l'urine commencera à couler). Retirez la sonde doucement et remettez le prépuce en position normale.

